



Science and Technology Park in Pilsen offers base for research, development and innovation

Start-ups and companies that have long been involved in research and development can bring their innovative plans to fruition at the Science and Technology Park. Occupying over 10,000 m², the site offers businesses facilities for laboratories, offices and trial operations.

In addition to reduced rent, the park also offers specialized services such as assistance drawing up business plans, preparing research and development projects and financial plans, looking for suitable sources of funding, support collaborating with research organisations and companies and more.

Among the companies using space at the park are a start-up that is developing and producing "intelligent movement" prototypes and a company focused on built-in systems for unmanned aerial vehicles and aircraft models. Branches of multinational corporations also operate at the new space (such as a company focused on mechatronics and electronics systems and a company that develops automotive systems and modules). In addition, one of the University of West Bohemia's research centres is based at the park.

The park is located in one of the most successful industrial zones in the Czech Republic, at The Municipal Industrial Park Plzeň Borská pole. The operator is a consortium comprising BIC Plzeň, s.r.o., and Vědeckotechnický park Plzeň, a.s. (Pilsen Science and Technology Park).

Vědeckotechnický park v Plzni nabízí zázemí pro výzkum, vývoj a inovace

Začínající firmy i společnosti, které již delší dobu podnikají v oblasti výzkumu a vývoje, mohou realizovat své inovační záměry ve vědeckotechnickém parku. Na celkové ploše více než 10 tis. m² najdou podnikatelé zázemí pro laboratoře, kanceláře i zkušební provozy.

Kromě snížené ceny nájmu poskytuje park také specializované služby, například asistenci při zpracování podnikatelských plánů, přípravu výzkumných a vývojových projektů, finančních plánů, vyhledání vhodných zdrojů financování, podporu spolupráce výzkumných organizací a podniků apod.

Prostory parku využívá například začínající společnost zabývající se vývojem a výrobou prototypů pro oblast „inteligentního pohybu“ či firma zaměřená na vestavěné systémy pro bezpilotní letouny a letadlové modely. V nových prostorách působí ale i firmy, které jsou součástí mezinárodních korporací (např. společnost zaměřená na mechatronické a elektronické systémy nebo firma zabývající se vývojem systémů a modulů pro automobily). V parku sídlí také jedno z výzkumných center ZČU v Plzni.

Park se nachází v jedné z nejúspěšnějších průmyslových zón v ČR v Městském industriálním parku Plzeň Borská pole. Provozovatelem je sdružení společností BIC Plzeň, společnost s ručením omezeným a Vědeckotechnický park Plzeň, a.s.

Reasons to invest

Conditions for investors

- experience with foreign investment
- investor support
- high-quality industrial base
- high-quality workforce
- holder of the prestigious World Trade Center Pilsen licence

Location

- strategic position on the D5 motorway linking Prague with Germany and Western Europe
- close to the international airport in Prague

Transport

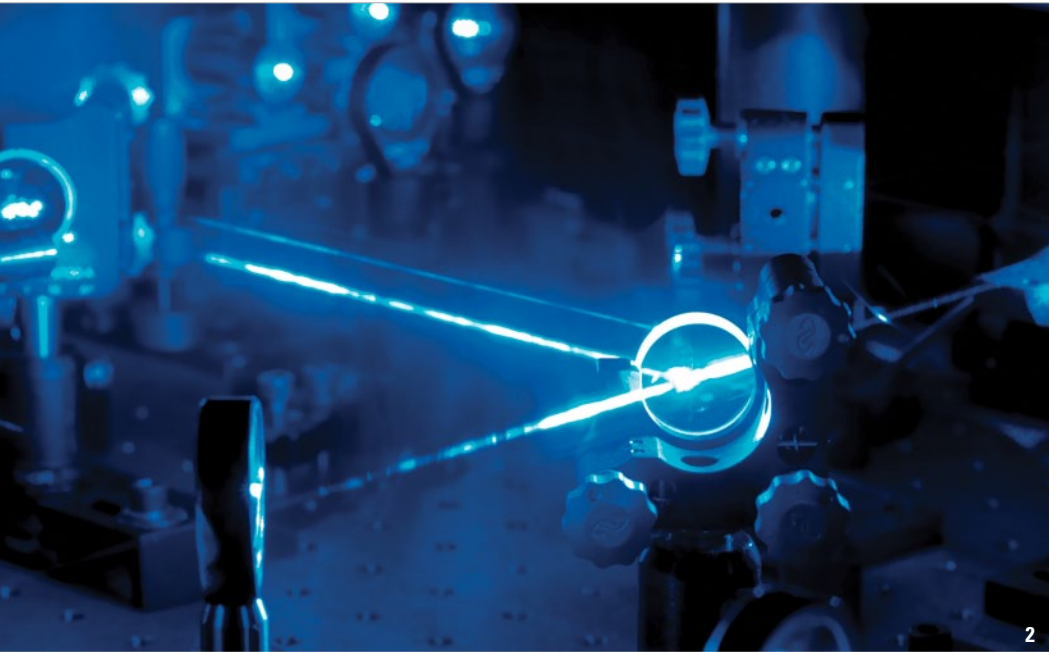
- good transport links
- major road and rail junctions

Quality of life

- excellent living conditions
- high-quality health and social care
- all the cultural and sporting facilities you would expect from a major regional centre

Research and Education

- wide range of secondary schools specializing in electrical, mechanical, construction and transport engineering
- universities, colleges and secondary schools offering the option of studying subjects in English
- University of West Bohemia in Pilsen with nine faculties (Mechanical Engineering, Electrical Engineering, Applied Sciences, Economics, Philosophy and Arts, Law, Education, Health Care Studies, Design and Art)
- Charles University's Faculty of Medicine in Pilsen offering programmes in General Medicine and Dentistry, highly developed research programme



2

Year of Industry and Technical Education kicks off in May in Pilsen Region

Czech industry is modern, innovative, offers great professional opportunity and good pay – supporting this idea is the main goal of a campaign launched at the beginning of the year by the Confederation of Industry of the Czech Republic. CzechInvest and the Czech Ministry of Industry and Trade have joined the campaign. As part of the Year of Industry and Technical Education, specialized conferences, trade shows and school field trips to manufacturing facilities are taking place throughout the country.

Year of Industry in the Pilsen Region

- **Investment Week (25 – 29 May)**
 - o Field trip for primary and secondary school children
 - o **28 May** Afternoon: meeting of Pilsen Region HR professionals – register at plzen@czechinvest.org
- 27 May at 9 a.m. – Representatives of the private sector, Pilsen Region, schools and social partners meet with Ministry of Education and Ministry of Industry officials
- May 2015 – **Technologies Contest Pilsen 2015** – 9th international student conference
- September 2015 – Panel discussion between national government leaders, schools and business on **“Technical school is in and cool”**
- **Craft has a Golden Base** (handicraft competition for primary and secondary school pupils) and **Little Hands of the Region** (specialized clubs at secondary schools for primary school pupils)

Do you want to show off your success at implementing innovation? Are you bothered by the shortage of workers with a technical education? Would you like to start working with schools? Come join the “Year of Industry and Technical Education 2015” at www.rokprumyslu.eu. For more information, contact the campaign coordinator at dvondrak@spcr.cz.

V květnu odstartuje v Plzeňském kraji Rok průmyslu a technického vzdělávání

Český průmysl je moderní, inovativní, nabízí kvalitní uplatnění a dobré finanční ohodnocení – podpora této myšlenky je hlavním cílem kampaně, kterou vyhlásil začátkem roku Svaz průmyslu a dopravy a k níž se připojila Agentura CzechInvest i Ministerstvo průmyslu a obchodu ČR. V rámci Roku průmyslu a technického vzdělávání se v celé republice uskuteční odborné konference, veletrhy či exkurze žáků do výrobních provozů.

Rok průmyslu v Plzeňském kraji

- **Týden investic (25. – 29. 5.)**
 - o exkurze pro žáky ZŠ a SŠ
 - o **28. 5.** odpoledne: setkání personalistů Plzeňského kraje – registrace na e-mailu plzen@czechinvest.org
- 27. 5. v 9 h – setkání zástupců firem, Plzeňského kraje, škol a sociálních partnerů s představiteli ministerstva školství a průmyslu
- květen 2015 – **Olympiáda techniky Plzeň 2015** – 9. ročník mezinárodní studentské konference
- září 2015 – diskuzní setkání vrcholných představitelů státní správy, škol i byznysu na téma **„Technické školství je in a cool”**
- **Řemeslo má zlaté dno** (rukodělná soutěž pro žáky ZŠ a SŠ) a **Ručičky kraje** (odborné kroužky na SŠ pro žáky ZŠ)

Chcete se pochlubit svými úspěchy při zavádění inovací? Vadí vám nedostatek technicky vzdělaných pracovníků? Chcete navázat spolupráci se školami? Zapojte se do „Roku průmyslu a technického vzdělávání 2015“ na www.rokprumyslu.eu. Více se dozvíte u koordinátora kampaně na dvondrak@spcr.cz.

Důvody k investování

Podmínky pro investory

- zkušenosti se zahraničními investicemi
- podpora investorů
- kvalitní průmyslová základna
- kvalitní pracovní síla
- držitel prestižní licence World Trade Center Pilsen

Polooha

- strategická poloha na dálnici D5 spojující Prahu s Německem a západní Evropou
- blízkost mezinárodního letiště v Praze

Doprava

- dobré dopravní napojení
- uzel silniční a železniční dopravy

Podmínky pro život

- kvalitní podmínky pro bydlení
- kvalitní zdravotní a sociální péče
- spektrum kulturního a sportovního vyžití odpovídající významnému regionálnímu centru

Vzdělanost

- široká nabídka středního školství v oborech elektrotechnických, strojních, stavebních a dopravních
- vysoké školy i střední školy s možností studovat zvolený obor v anglickém jazyce
- Západočeská univerzita v Plzni s 9 fakultami (strojní, elektrotechnickou, aplikovaných věd, ekonomickou, filozofickou, právnickou, pedagogickou, zdravotnických studií, designu a umění)
- Lékařská fakulta v Plzni Univerzity Karlovy v Praze s obory všeobecné lékařství, stomatology a s rozvinutým výzkumným programem



Innovation is becoming a priority of Pilsen Region

Pilsen Region has long been one of economically strongest regions in the Czech Republic. Nevertheless, the region ranks more towards the middle in the fields of innovation, research and development. This is one reason why the region has become actively involved in preparing and implementing the regional annex to the Czech RIS3 strategy (National Research and Innovation Strategies for Smart Specialisation in the Czech Republic).

Research capacity is one of the region's strong suits. Several research centres operate in Pilsen thanks to EU funding. The Biomedical Centre at the Charles University's Faculty of Medicine in Pilsen and four centres at the University of West Bohemia in Pilsen – NTC, NTIS, RICE, and RTI. COMTES FHT has also completed its West Bohemian Material Metallurgy Centre in Dobřany (about 16 km from Pilsen).

The recently-completed third stage of the Pilsen Science and Technology Park will further expand the region's innovation infrastructure. BIC Plzeň occupies an important international position in supporting corporate innovation. Since 2013 the City of Pilsen and Pilsen Region have supported collaboration between companies and research organizations by issuing "business vouchers".

The Regional Council for Innovation is responsible for fulfilling the objectives and goals of RIS. The council was established as an advisory body to the Pilsen Regional Council in late 2014 and is composed of officials from the Pilsen Region, City of Pilsen, University of West Bohemia, chambers of commerce, CzechInvest, BIC Plzeň, Regional Development Agencies and major businesses. The aim of the council is to evaluate priorities and specify goals and activities that will lead to the performance of RIS and smart specializations in the upcoming EU programming period and beyond.

Inovace se stávají pro Plzeňský kraj prioritou

Plzeňský kraj dlouhodobě patří mezi ekonomicky nejvýkonnější regiony v ČR. Nicméně v oblasti inovací, výzkumu a vývoje zaujímá spíše průměrné postavení. I to je jedním z důvodů, proč se kraj aktivně zapojil do přípravy a implementace krajské přílohy k RIS3 strategii ČR (Národní výzkumná a inovační strategie pro SMART specializaci ČR).

Mezi silné stránky regionu patří výzkumná kapacita. Díky podpoře z EU v Plzni fungují výzkumná centra. Jedná se o Biomedicínské centrum Lékařské fakulty UK v Plzni a čtyři centra ZČU v Plzni - NTC, NTIS, RICE a RTI. V Dobřanech (cca 16 km od Plzně) bylo též dokončeno Západočeské materiálové metalurgické centrum firmy COMTES FHT.

Inovační infrastrukturu v kraji dále rozšiřuje právě dokončená třetí etapa rozvoje Vědeckotechnického parku Plzeň. Významné mezinárodní postavení v oblasti podpory inovací ve firmách má pak BIC Plzeň. Od roku 2013 podporuje město Plzeň a Plzeňský kraj spolupráci podniků s výzkumnými organizacemi formou „podnikatelských voucherů“.

Péči o naplnění záměrů a cílů RIS má za úkol Krajská rada pro inovace, která vznikla jako poradní orgán Rady Plzeňského kraje na konci roku 2014 a sdružuje zástupce Plzeňského kraje, města Plzně, Západočeské univerzity, hospodářských komor, agentury CzechInvest, BIC Plzeň, Regionální rozvojové agentury a významných podniků. Cílem rady je i ohodnocení priorit a konkretizace cílů a aktivit, které povedou k naplňování RIS a inteligentní specializace nejen v nadcházejícím programovém období EU.

Helpful links / Užitečné odkazy

Editorial Board / Redakční rada

www.ukr.plzen.eu
www.wtcpilsen.cz
www.plzensky-kraj.cz
www.rra-pk.cz
www.czechinvest.org
www.bic.cz

Helpful links from the current issue / Odkazy z aktuálního čísla

www.vtpplzen.cz
www.rokprumyslu.eu
www.plzen2015.cz
www.depo2015.cz
www.stavbarokupk.cz
www.biomedic-plzen.cz
www.ntc.zcu.cz
www.ntis.zcu.cz
www.rice.zcu.cz
www.rti.zcu.cz





Business support primarily focuses on innovation

Operational Programme Entrepreneurship and Innovations for Competitiveness is by far the largest source of funding to support enterprise in the Czech Republic. By 2020 a projected CZK 120 billion will have been distributed.

R&D based innovation has been gaining increasing priority in the provision of support. A large part of the funds will be distributed amongst field-tested programmes supporting investments into business development centres ("Potential" programme) and machinery and technology necessary to introduce R&D results to manufacturing and the market ("Innovation" programme).

A new programme will directly support the advancement of new product and technology development projects to the prototype and provisional manufacturing phase ("Application" programme). Businesses will also be able to apply for grants towards research organisation services ("Innovation vouchers" programme) and creating partnerships with universities, whereby recent graduates help transfer specialized knowledge from academia to the commercial sphere ("Knowledge transfer partnership" programme).

Furthermore, support will be aimed at the establishment and development of small and mid-sized companies (especially innovative companies), investments leading to the use of renewable resources and energy savings (including low-carbon technology) and the development of infrastructure for high-speed Internet.

Business grants will range from 25% to 70% of the project expenses, depending on the size of the applicant and type of activity supported. Basic research can receive support worth up to 100% of expenses. The Ministry of Industry and Trade will announce the first calls to submit applications for support in 2015.

If you would be interested in making use of BIC Plzen's experience for your application, please contact dolezal@bic.cz. In the last period BIC helped process dozens of applications and obtain hundreds of millions of crowns in support.

Podpora podnikání se zaměří především na inovace

Zdaleka největší zdroj prostředků pro podporu podnikání v České republice představuje Operační program Podnikání a inovace pro konkurenceschopnost (OP PIK). Do roku 2020 by mělo být celkově rozděleno zhruba 120 miliard Kč.

Stále vyšší prioritu získávají při poskytování podpory inovační aktivity založené na výzkumu a vývoji. Velká část prostředků bude rozdělena mezi osvědčené programy podporující investice do podnikových vývojových center (program POTENCIÁL) a do strojů a technologií potřebných pro uvádění výsledků výzkumu a vývoje do výroby a na trh (program INOVACE).

Nově bude přímo podporována i realizace projektů vývoje nových produktů a technologií do fáze prototypu či poloprovozu (program APLIKACE). Podniky budou moci žádat také o dotace na služby výzkumných organizací (program INOVAČNÍ VOUCHERY) a na vytváření partnerství s vysokými školami, kdy čerství absolventi pomohou s přenášením odborných znalostí z akademického do komerčního prostředí (program PARTNERSTVÍ ZNALOSTNÍHO TRANSFERU).

Podpora bude dále soustředěna do oblasti zakládání a rozvoje malých a středních podniků (zejména inovačního charakteru), investic vedoucích k využívání obnovitelných zdrojů a k úspoře energií (včetně nízkouhlíkových technologií) a rozvoje infrastruktury pro vysokorychlostní internet.

Dotace pro podniky se budou podle velikosti žadatele a typu podporované činnosti pohybovat od 25 do 70 % výdajů projektu, v případě základního výzkumu až 100 %. Ministerstvo průmyslu a obchodu vyhlásí první výzvy k podávání žádostí o podporu v letošním roce.

Máte-li zájem uplatnit při zpracování žádosti zkušební BIC Plzeň, obraťte se na e-mail: dolezal@bic.cz. V minulém období pomohl BIC zpracovat desítky žádostí a získat podporu ve výši stovek milionů korun.

Macroeconomic data

Unemployment rate for working age population in the Pilsen Region: 5.3% (March 2015)

Average gross monthly wages and salaries in the Pilsen Region: CZK 24,519 (1-4Q 2014; individuals and non-corporate persons)

GDP per capita in current prices in the Pilsen Region: 359, 561 CZK (2013)

Makroekonomické údaje

Podíl nezaměstnaných na obyvatelstvu v Plzeňském kraji: 5,3 % (březen 2015)

Průměrná hrubá měsíční mzda v Plzeňském kraji: 24 519 CZK (1–4Q 2014; fyzické osoby)

HDP na obyvatele v běžných cenách v Plzeňském kraji: 359 561 CZK (2013)

PILSEN REGION

2015 Pilsen
European Capital of Culture



News / Novinky

DEPO2015: From industrial hall to creative zone

Would you like to know how an industrial hall could transform into an attractive exhibition space or support the creative and cultural industries and start-ups? If the answer is yes, you shouldn't miss visiting the former depot on Presslova Street in Pilsen. As part of the Pilsen – European Capital of Culture 2015 event, two unique exhibitions will be held here from 24 April till the end of the year: Čestmír Suška's "Restart" and "Domus, The Pilgrimage Site of Design", where you can see the work of architect and Grand Designer of the Year for 2014 Michaela Tomišková and glassmaker Jakub Jandourek ([DECHEM](#)). The Tanec Praha festival will perform here in June, with Rock for People Europe following in July and Skupa's Pilsen and Divadlo International Theatre Festival in the autumn. For information about the venue and ideas on its use for creative industries, visit www.depo2015.cz.

Vote for your best in the Pilsen Region Building of the Year

Pilsen Region Building of the Year has entered its twelfth round this year. New buildings, reconstructed buildings, transportation and utility structures, sports and recreation structures and public spaces (parks, squares, etc.) completed in 2014 are all competing for the title. This year a total of 39 structures are competing, with 15 right in Pilsen and 24 elsewhere in the region. From 27 April till 17 May you can visit www.stavbarokupk.cz and vote for one of the structures nominated by the expert jury, bringing your favourite one step closer to winning the People's Award.

Exhibition in front of the Education and Research Library of Pilsen Region

Pilsen's Architecture in the New Millennium is the name of the exhibition that will adorn the space in front of the Education and Research Library of Pilsen Region. From Monday, 29 June till Thursday, 23 July, you'll have the chance to see examples of new buildings added to the Pilsen landscape over the past fifteen years. Professional photographs offer you a tour of buildings for cultural and sports use, interesting houses and office buildings, bridges and more. Selected interiors and a nursery school will also be featured.

DEPO2015: z průmyslové haly kreativní zóna

Zajímá vás, jak se může průmyslová hala proměnit v atraktivní výstavní prostor či podporovat rozvoj kreativních a kulturních průmyslů a vznik start-upů? Pak byste si neměli nechat ujít návštěvu bývalého depa v Presslově ulici v Plzni. V rámci projektu Plzeň – Evropské hlavní město kultury 2015 se tu od 24. 4. do konce roku zabydlí dvě ojedinělé výstavy RESTART Čestmíra Sušky a Poutní místo designu DOMUS, kde se můžete setkat třeba s držitelem titulu Grand designér roku 2014 architektkou Michaelou Tomiškovou a sklářem Jakubem Jandourkem ([DECHEM](#)). V červnu se zde představí Tanec Praha, v červenci festival Rock for People Europe, na podzim Skupova Plzeň nebo mezinárodní festival Divadlo Plzeň. Informace o místě a vizech jeho využití pro kreativní průmysly najdete na www.depo2015.cz.

Vyberte si svou Stavbu roku Plzeňského kraje

Již do dvanáctého ročníku vstoupila letos soutěž Stavba roku Plzeňského kraje. O titul se uchází novostavby a rekonstrukce budov, dopravní a inženýrské stavby, sportovní a volnočasové stavby a veřejná prostranství dokončená v roce 2014. V letošním roce soutěží celkem 39 staveb, z nichž 15 je přímo v Plzni a 24 v kraji. Od 27. dubna do 17. května můžete na www.stavbarokupk.cz dát svůj hlas jedné ze staveb nominovaných odbornou porotou a posunout ji tak blíž k získání letošní Ceny veřejnosti.

Výstava před Studijní a vědeckou knihovnou Plzeňského kraje

Plzeňská architektura v novém tisíciletí, to je název výstavy, která na začátku léta zpestří prostor před Studijní a vědeckou knihovnou Plzeňského kraje. Od pondělí 29. června do čtvrtka 23. července budete mít možnost spatřit příklady toho, co v Plzni v posledních patnácti letech vzniklo. Očima profesionálních fotografů pohlédnete nejen na stavby určené ke kulturnímu či sportovnímu využití, ale i na zajímavé rodinné a bytové domy, sídla firem, či na mosty a lávky. Chybět nebudou ani vybrané interiéry či mateřská školka.

Published by / Vydává



Acknowledgements / Za spolupráci děkujeme

www.plzensky-kraj.czwww.rra-pk.czwww.czechinvest.orgwww.bic.cz**Útvar koncepce a rozvoje města Plzně**www.ukr.plzen.eu, Kateřina Juríková: +420 378 035 006, jurikova@plzen.euwww.wtcpilsen.cz, Eva Brejchová: +420 378 226 262, brejchova@plzen.eu

Publikované fotografie jsou majetkem vydavatele nebo jsou použity se souhlasem autorů, kterými jsou: Lukáš Ballý (1), Svaz průmyslu a dopravy ČR (2), RICE (3 a 4), Techmania Science Center (5). / Published photographs are the property of the publisher, or are used with permission of the authors, who are: Lukáš Ballý (1), Svaz průmyslu a dopravy ČR (2), RICE (3 and 4), Techmania Science Center (5).